

## El reciclaje de césped: Una mejor forma de reciclar los recortes de césped.

En el Condado de Montgomery, es contra la ley botar los residuos de jardín (pasto, hojas, maleza y recortes de jardín) en la basura.

Desde 1994, el condado recolecta los residuos de jardín en bolsas de papel para césped o en contenedores marcados en la acera de su casa, y los transporta a el Centro de Reciclaje y Estación de Transferencia del Condado de Montgomery en Shady Grove. Luego los materiales son transportados a la Planta de Compostaje del Condado en Dickerson, donde los residuos de jardín son procesados y convertidos en productos beneficiosos para el acondicionamiento de la tierra, llamados Leafgro y Compro.


Sin embargo, por medio del reciclaje de césped en su patio o jardín, usted estará ayudando a reducir la cantidad de material que el condado necesita procesar en sus instalaciones. Debido a un acuerdo establecido con los residentes en la comunidad de Dickerson, solamente 77,000 toneladas anuales de residuos de jardín pueden ser procesados en la Planta de Compostaje. Cualquier exceso debe ser exportado a otras instalaciones de compostaje/reciclaje a un costo adicional para el condado.



Condado de Montgomery, Maryland  
División de Servicios de Desechos Sólidos  
Sección de Reducción y Reciclaje de Desechos

101 Monroe Street, 6th Floor  
Rockville, Maryland 20850  
Teléfono: 3-1-1 ó (240) 777-0311 para llamadas fuera del  
Condado de Montgomery  
TTY: (240) 773-3556 (para personas con discapacidad auditiva)  
[www.montgomerycountymd.gov/recycling](http://www.montgomerycountymd.gov/recycling)

Esta información está disponible en un formato alterno  
llamando a Alan Pultyniewicz al (240) 777-6480.

 Impreso en papel reciclado y reciclable.

A red lawnmower is shown in the foreground, partially obscured by a large, semi-transparent recycling symbol. The background is a soft-focus image of a green lawn with trees.

# Reciclaje de césped: Sólo corte, y listo

Entérese del por qué reciclar el césped es la manera  
más fácil de cultivar un césped hermoso.



## Reciclaje de césped. Es natural.

Reciclar el césped simplemente significa reciclar recortes de césped, pero en vez de recoger los recortes a medida que va podando y colocarlos en bolsas de papel o en contenedores para la recolección de reciclaje frente a la casa, usted puede reciclar los recortes de césped en su propio patio o jardín. Es rápido, fácil y sencillo.

Cuando el césped es podado en intervalos adecuados, los recortes se convierten en pequeñas partículas de césped que caen en la superficie de la tierra y se descomponen rápidamente. El resultado: la liberación de valiosos nutrientes que fertilizan el césped y el agregado de materia orgánica que conserva la humedad y protege contra temperaturas extremas. El reciclaje de césped elimina la necesidad de usar fertilizantes comerciales y reduce la cantidad de residuos de jardín que deben ser recogidos y procesados por el condado.

## ¿Por qué reciclar el césped?

- ✂ **Ahorra tiempo.** El reciclaje de césped generalmente reduce en un 40 por ciento el tiempo gastado en tareas relacionadas con el mantenimiento del mismo.
- ✂ **Alimenta su césped.** El reciclaje de césped protege y nutre su césped, eliminando la necesidad de utilizar fertilizantes comerciales.
- ✂ **Protege el medio ambiente.** El reciclaje de césped protege nuestras vías fluviales al disminuir el escurrimiento de lluvia y nieve derretida, previene la erosión y atrapa sedimentos y químicos.
- ✂ **Reduce costos.** El reciclaje de césped reduce la necesidad de comprar fertilizantes comerciales, y si usted le pide a su jardinero que deje de recoger los recortes de césped, este puede cobrarle menos y así ahorrarle dinero.



## ¡Empiece hoy a reciclar el césped!

¿Por qué recoger los recortes de césped, colocarlos en contenedores o bolsas de papel y arrastrarlos a la acera, si puede simplemente dejarlos en el césped? Para mejores resultados, sólo siga estos pasos sencillos:

- ✂ **Afile las cuchillas de la podadora por lo menos una vez al año.** Las cuchillas sin filo pueden triturar el césped, causan que se oscurezca y dan una apariencia irregular, además de ocasionar un acceso fácil para enfermedades del césped.
- ✂ **Asegúrese de que el césped esté seco.** El césped mojado no puede cortarse correctamente, se amontona, y puede atascar su podadora.
- ✂ **Corte el césped cuando éste lo necesite.** Corte el césped por lo menos una vez a la semana, cortándolo antes o después que alcance una altura de cuatro pulgadas (o 1.5 pulgadas para el césped tipo Bermuda y Zoysia). Si su césped se empieza a amontonar es porque esperó demasiado para cortarlo.
- ✂ **Siga la regla de “Un tercio”.** Nunca corte de una sola vez más de un tercio de longitud de la hoja del césped. Ajuste la altura de la cuchilla de la podadora o cortadora de césped a tres pulgadas aproximadamente (o alrededor de una pulgada para el césped tipo Bermuda y Zoysia).
- ✂ **Si riega el césped frecuentemente, riéguelo adecuadamente.** Riegue el césped sólo cuando sea necesario: cuando pierda color, se debilite o no se levante después de caminar sobre él. Riegue alrededor de una pulgada de agua por semana, preferiblemente temprano en la mañana cuando menos agua se pierde por evaporación.



- ✂ **Considere usar una podadora para trituración.** Cualquier podadora puede reciclar césped, lo único que usted debe hacer es quitarle permanentemente la bolsa. Las podadoras para trituración cortan el césped en pequeños pedazos que se descomponen aún más rápido.
- ✂ **Hable con la persona encargada del cuidado de su jardín.** Los contratistas de servicio y mantenimiento de jardines también pueden reciclar el césped. Ellos estarán complacidos de ahorrarse el tiempo y esfuerzo que implica empacar los recortes de césped y, si usted lo solicita, ellos podrían cobrarle menos.

## No crea en mitos: Conozca la verdad.

**Mito:** El reciclaje de césped ocasiona acumulación de paja que arruinará mi césped.

**Verdad:** El exceso de paja está compuesto de raíces de pasto, no de recortes de césped. La acumulación de paja es causada por fertilización inadecuada y por regar el pasto rápidamente y con demasiada frecuencia, lo que ocasiona sistemas de raíces no profundos.

**Mito:** El reciclaje de césped se ve sucio.

**Verdad:** El 85 por ciento del césped está compuesto de agua, por lo que los recortes de césped desaparecen en uno o dos días. Cuando el césped es cortado y regado adecuadamente, el reciclaje del césped crea un césped verde y saludable.

**Mito:** El reciclaje de césped causa enfermedades en el césped.

**Verdad:** Los recortes de césped no incrementarán los riesgos de enfermedad para un césped mantenido adecuadamente. Estas enfermedades son causadas por regar y fertilizar de una manera inadecuada.

